

Guida per la trasmissione dei contratti integrativi all'A.Ra.N e al CNEL (art. 40 bis, comma 5, D. Lgs. 165/2001)



ARAN | Via del Corso 476 | protocollo@pec.aranagenzia.it | www.aranagenzia.it | tel 06.32483349

Indice

1	PREMESSA.....	5
2	ADEMPIMENTI PRELIMINARI PER L'UTILIZZO DELL'APPLICATIVO ...	7
3	ISTRUZIONI DI ACCESSO.....	9
4	ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODULO.....	15
5	TRASMISSIONE DEL CONTRATTO INTEGRATIVO.....	21
	5.2 Ricevuta contratto integrativo e conclusione della procedura.....	22
	5.3 Errore nella trasmissione dei contratti integrativi.....	23

1

Premessa

1 PREMESSA

Il presente manuale è finalizzato ad agevolare le amministrazioni nel processo di utilizzo dell'applicativo per la trasmissione dei contratti integrativi delle amministrazioni pubbliche all'A.Ra.N. ed al CNEL, ai sensi dell'art. 40 bis, comma 5, del d.lgs. 165/2001. Tale articolo prevede l'obbligo di trasmissione informatica, entro 5 giorni dalla sottoscrizione, del **contratto integrativo** corredato da **relazione tecnica** e **relazione illustrativa**. Si precisa che nel presente manuale nel riferirsi al **contratto integrativo** si intende anche il caso degli **atti adottati unilateralmente** (vedi par. 5.2).

Con questa procedura si unifica l'obbligo di invio del contratto integrativo sottoscritto, sia all'A.Ra.N. che al CNEL.

2

Adempimenti preliminari per l'utilizzo dell'applicativo

2 ADEMPIMENTI PRELIMINARI PER L'UTILIZZO DELL'APPLICATIVO

L'applicativo potrà essere utilizzato solo effettuando preventivamente, nell'area riservata alle Amministrazioni pubbliche, sul sito web dell'A.Ra.N, la **registrazione del Responsabile legale** dell'ente o amministrazione (d'ora in avanti, "RLE"), il quale dovrà pertanto essere già in possesso delle **relative credenziali** (username e password).

Le credenziali inviate al RLE consentiranno, a quest'ultimo, di accedere alla **console** di controllo mediante la quale potrà nominare, sé stesso o altro soggetto, responsabile del procedimento (d'ora in avanti RP), contratti integrativi.

Il RP è **l'unico soggetto** che potrà inserire i dati nell'applicativo.

Si ricorda che per la procedura di accreditamento è disponibile la "**Guida alla registrazione per l'accesso all'Area riservata alle Pubbliche amministrazioni**" al seguente link: <https://www.aranagenzia.it/aran/>.

3

Istruzioni di accesso

3 ISTRUZIONI DI ACCESSO

La procedura di trasmissione può essere avviata da entrambi i siti istituzionali:

dalla home page del sito dell’A.Ra.N. o del CNEL si accede alla sezione che avvia la procedura di trasmissione del contratto integrativo. Nello specifico:

① **Collegarsi** indifferentemente al sito <http://www.aranagenzia.it> oppure al sito <http://www.cnel.it>

② **Accedere** alla Sezione “Area riservata alle Amministrazioni pubbliche” del sito A.Ra.N, oppure alla Procedura unificata “CNEL- A.Ra.N” Trasmissione contratti del sito CNEL.

The screenshot shows the ARAN website interface. At the top, there is a navigation bar with the ARAN logo and the text 'Agenzia per la Rappresentanza Negoziante delle Pubbliche Amministrazioni'. Below the navigation bar, there is a search bar and social media icons. The main content area is divided into several sections:

- Ultimi orientamenti applicativi pubblicati:** A section with a blue header and a list of updates.
- In evidenza:** A section with a blue header and a list of featured news items.
- Previdenza complementare:** A section with a blue header and information about complementary pension funds like ESPERO and FONDI PERSECO SINDO.
- Links utili:** A section with a blue header and various logos of related organizations like Governo italiano, A.N.A.C., Commissione a Garanzia Scopero, and Agenzia per l'Italia Digitale.
- Comunicati:** A central section with a blue header and a list of news items, including 'RETRIBUZIONI CONTRATTUALI: aggiornamento al comunicato stampa Istat del 29 gennaio 2021'.
- Contatta l'Agenzia:** A sidebar with a blue header and a list of contact options like 'Uffici e Struttura', 'Pec', and 'Come raggiungerci'.
- Banca Dati Contratti Integrativi:** A sidebar with a blue header and a link to 'Accedi ai dati'.
- Calendario eventi:** A sidebar with a blue header and a calendar for February 2021.
- Area Riservata Amministrazioni Pubbliche:** A sidebar with a blue header and a link to 'Accedi'.

Figura 1 Homepage sito A.Ra.N - Area riservata alle pubbliche amministrazioni

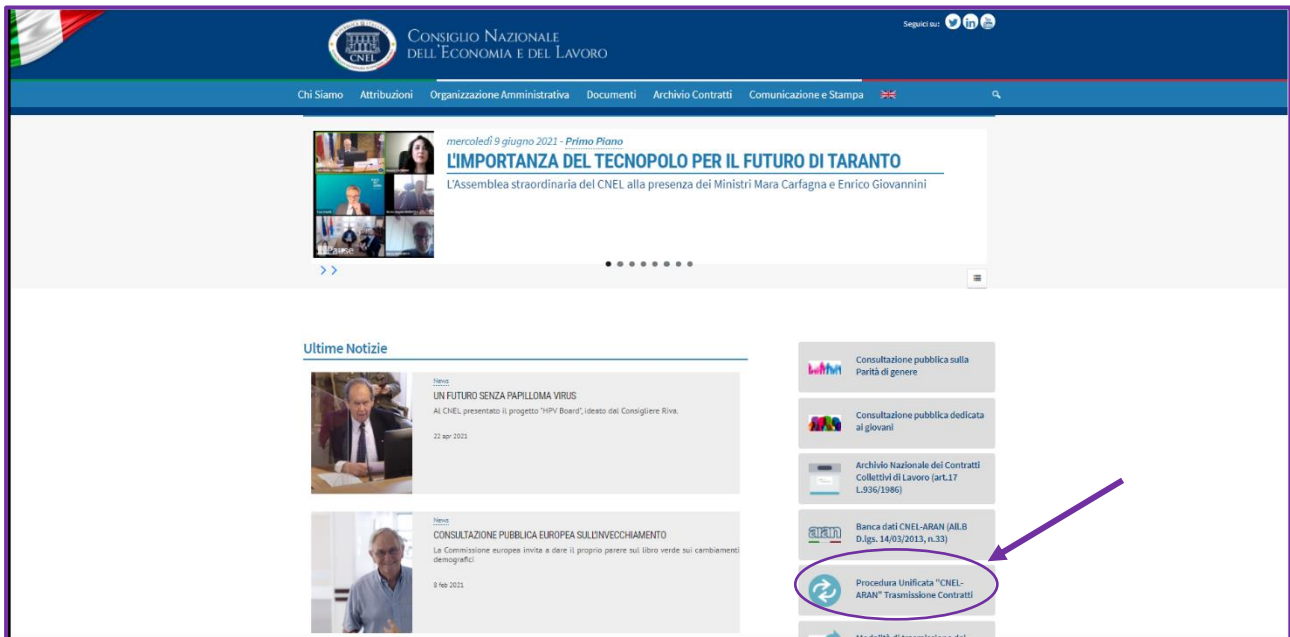


Figura 2 Portale CNEL

3 **Accedere** alla sezione “Area riservata alla amministrazioni pubbliche già registrate” come mostrato nella figura sottostante.

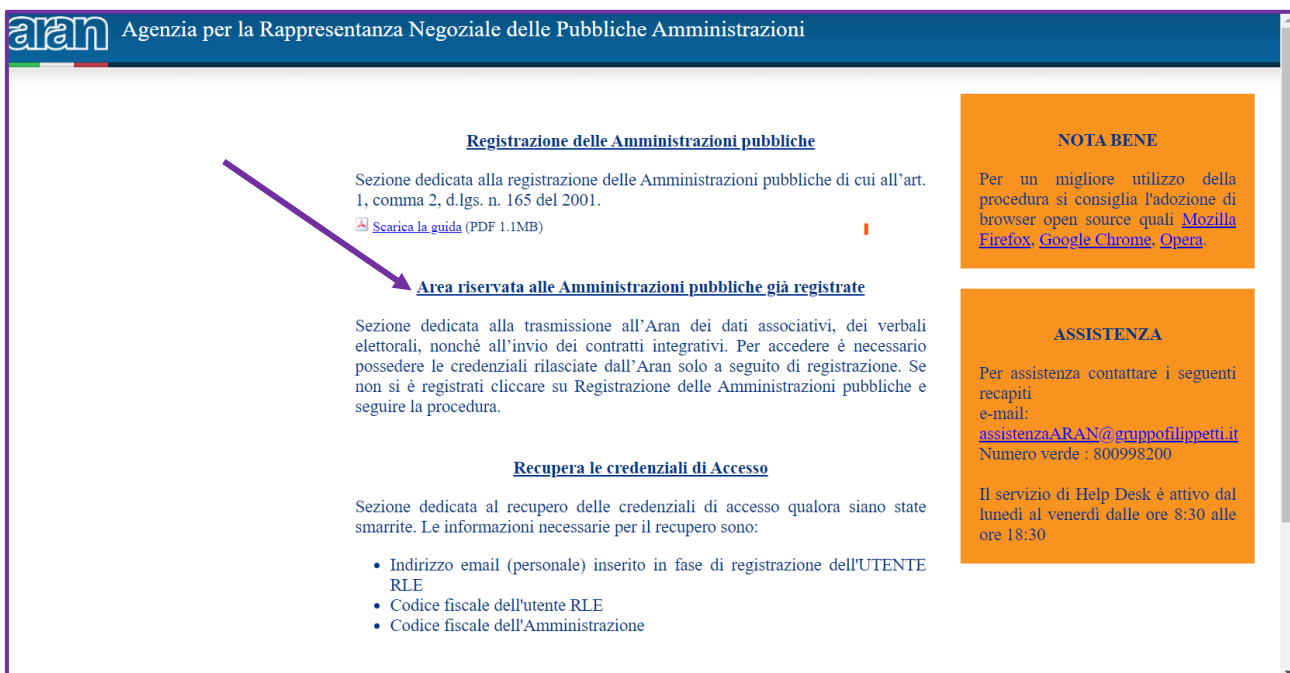


Figura 3 Sezione specifica per pubbliche amministrazioni già registrate

4 **Compilare** i campi **Nome Utente** e **Password** del RP per la trasmissione del contratto integrativo. In questa sezione è possibile **recuperare** le credenziali o registrarsi se non sia stato fatto in precedenza. Cliccare poi sul pulsante “Entra”.

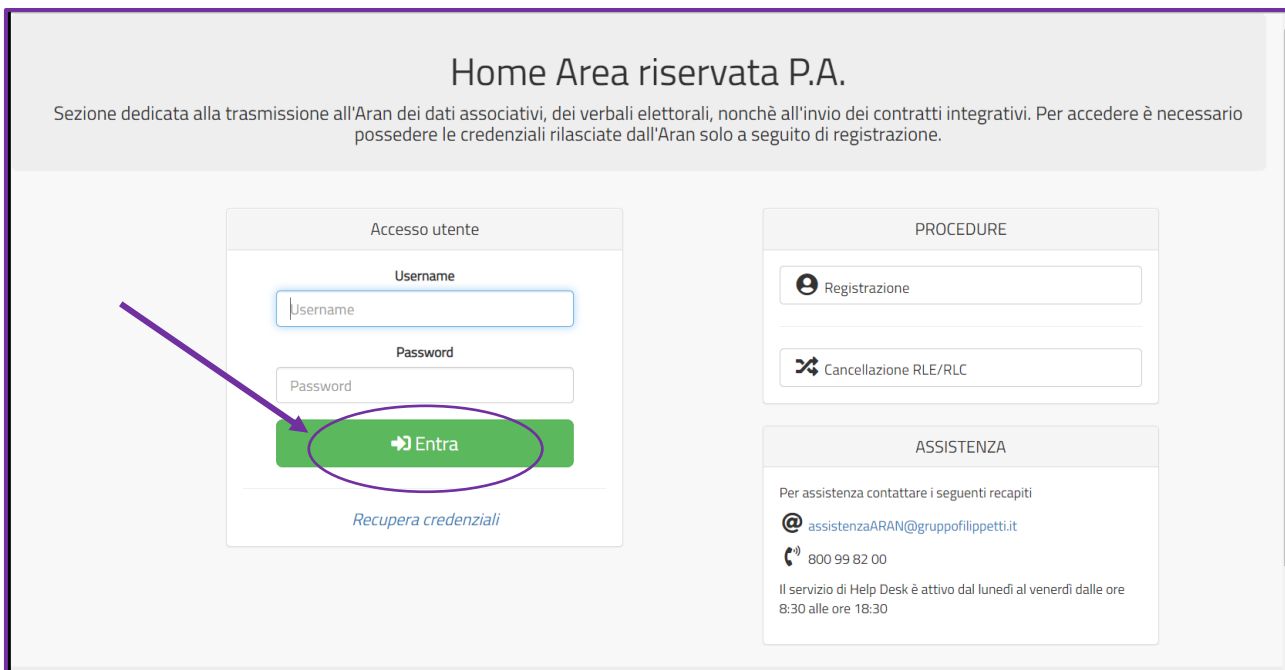


Figura 4 Accesso portale dedicato

5 **Entrare** nella sezione dei contratti integrativi (Figura 5). Si aprirà la schermata denominata “Elenco contratti integrativi” (Figura 6). Cliccare su “Nuovo contratto integrativo”.

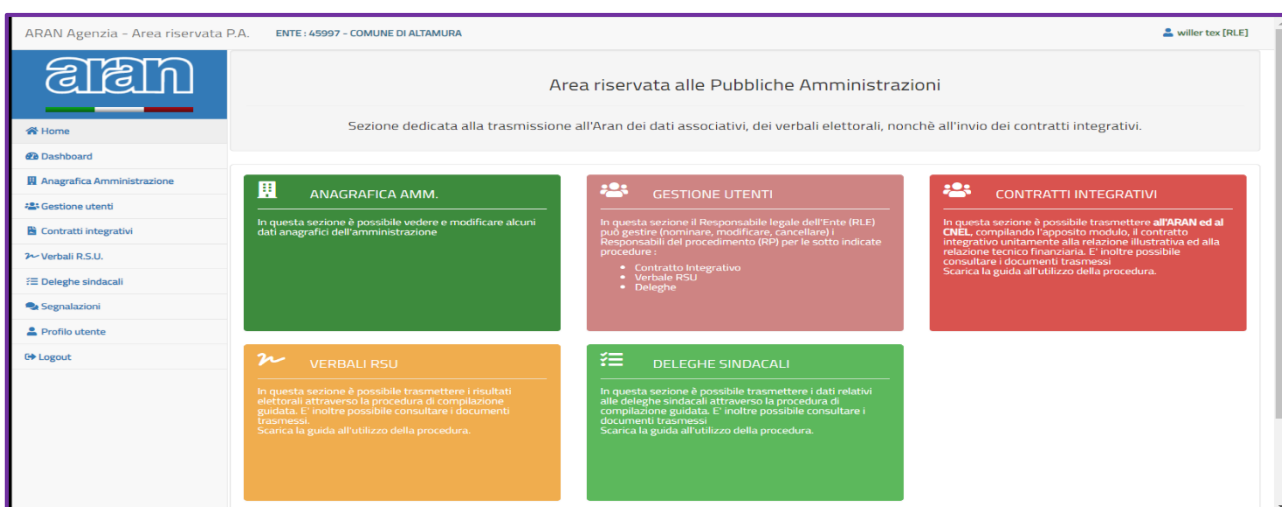


Figura 5 Dashboard utente

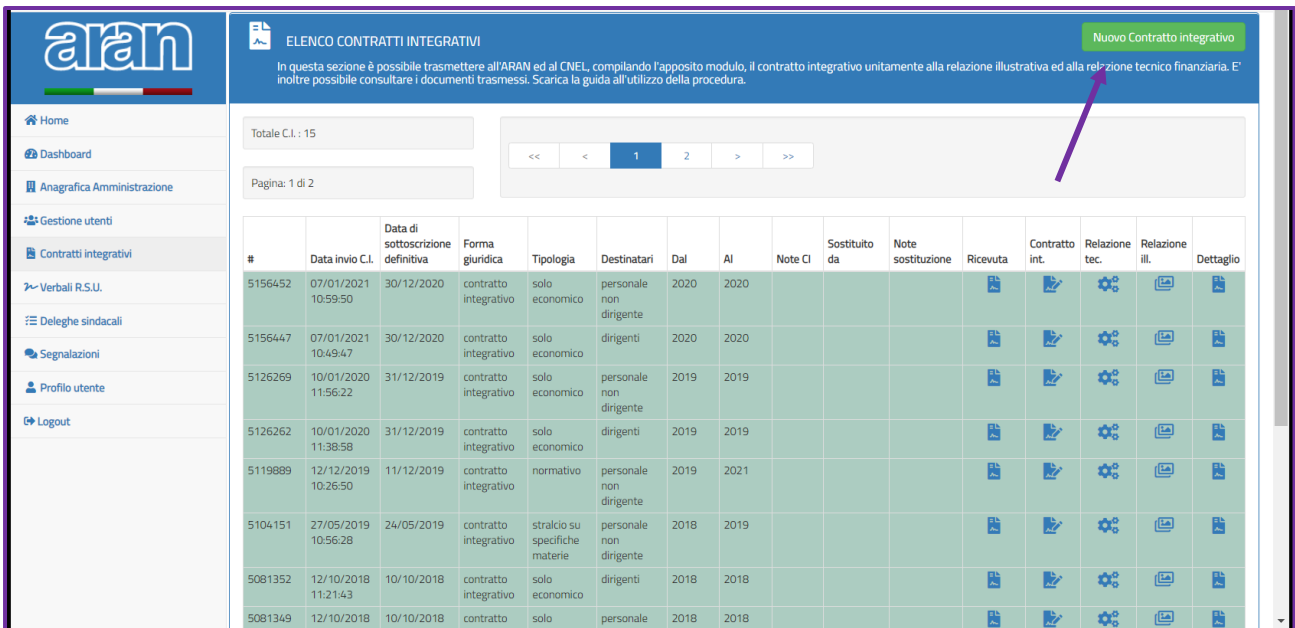


Figura 6 Inserimento nuovo contratto

- 6 **Rispondere SI** se il RLE coincide con la figura del Responsabile del procedimento oppure entrare in **“Gestione utenti”** per l’assegnazione del RP (Figura 7).

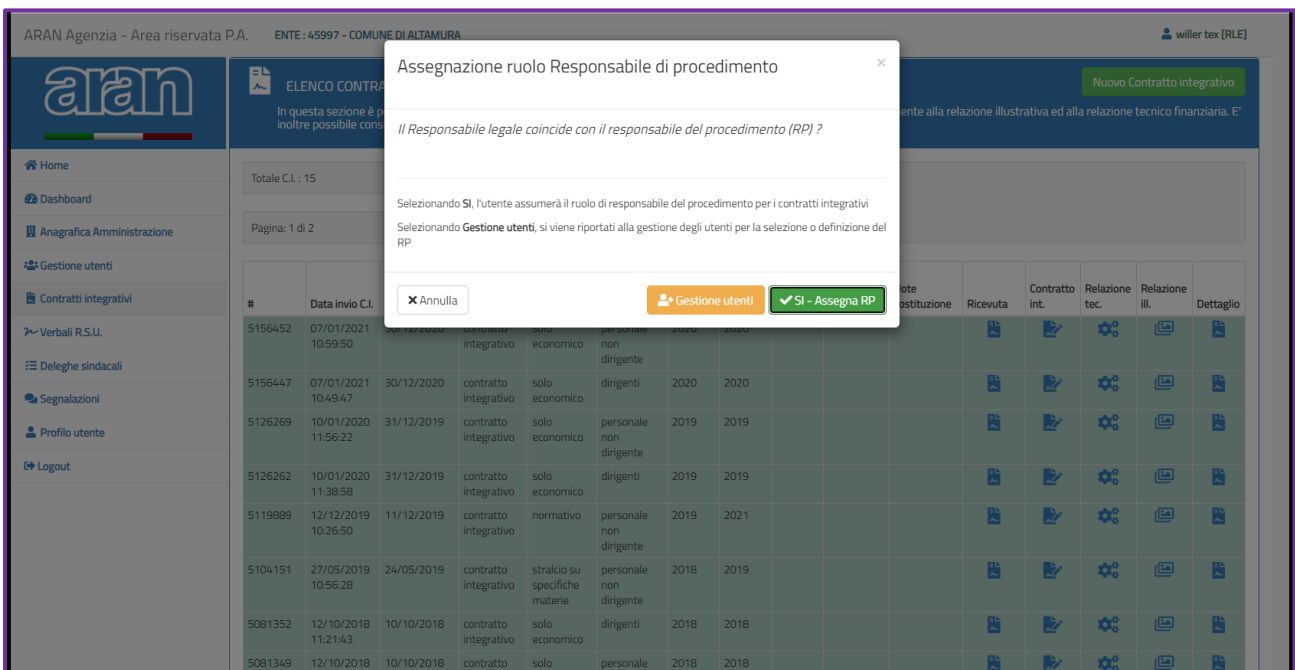


Figura 7 Assegnazione ruolo

ISTRUZIONI DI ACCESSO

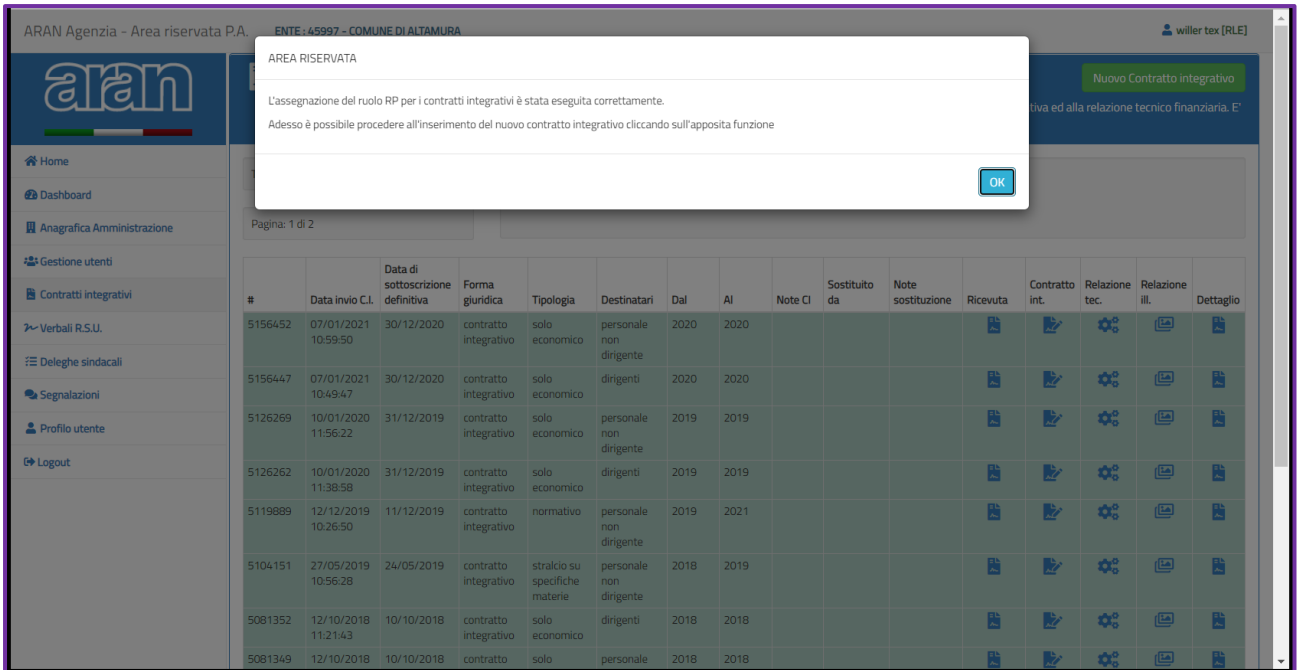


Figura 8 Conferma assegnazione ruolo

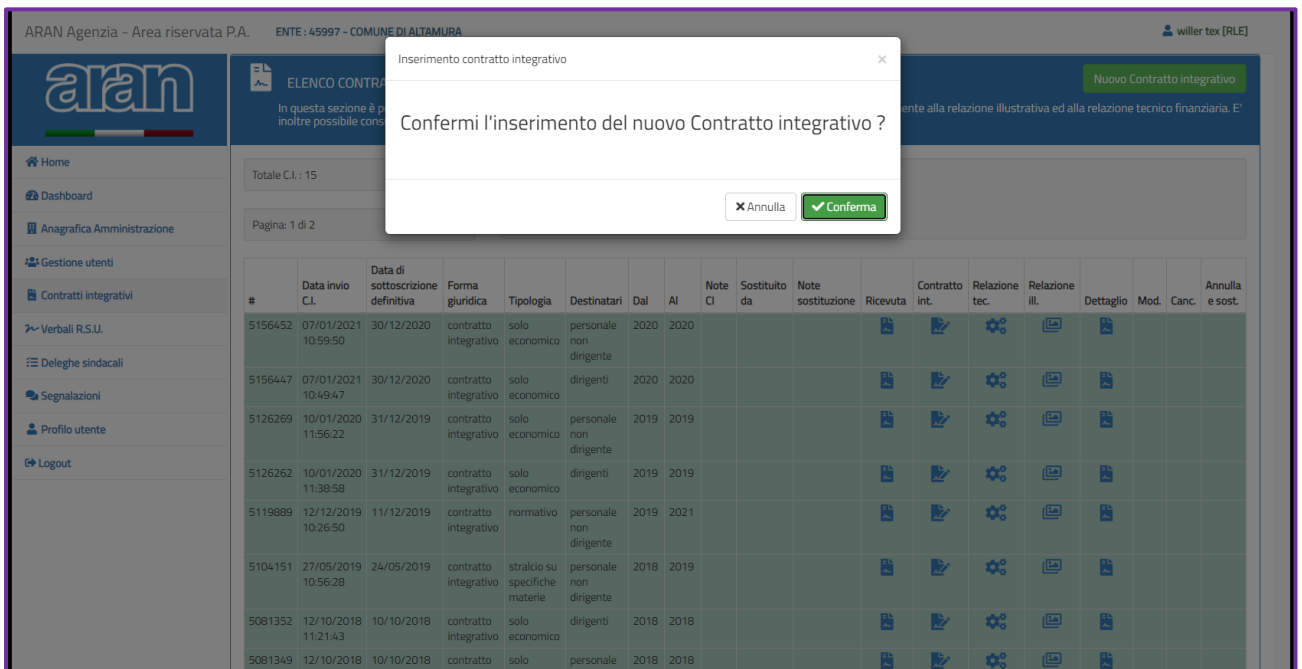


Figura 9 Conferma per inserimento contratto

4 Istruzioni per la compilazione del modulo

4 ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODULO

Con riferimento alla schermata denominata “Inserimento/modifica contratto Integrativo” i dati da inserire sono:



Data di sottoscrizione: Per data di sottoscrizione si intende la data di sottoscrizione del contratto integrativo, dopo il compimento dell’iter presso gli organi di controllo. Nel caso di **atto unilaterale** per data di sottoscrizione si intende la **data di adozione** dell’atto, dopo il compimento dell’iter presso l’organo di controllo. Si ricorda che in alcuni comparti il compimento dell’iter presso l’organo di controllo può concludersi anche a seguito del decorrere del termine stabilito per il rilascio del parere da parte dell’organo stesso.

Figura 1 Inserimento/modifica contratto integrativo - Data di sottoscrizione



Forma giuridica: Ai fini delle previsioni di legge deve essere inviato il contratto integrativo oppure, una volta esperiti inutilmente i tentativi di contrattazione, l’atto unilaterale adottato dall’amministrazione.

Contratto integrativo: contratto integrativo nelle sue varie denominazioni (accordo, contratto decentrato, contratto integrativo e/o decentrato ecc.).

Atto unilaterale: atto adottato unilateralmente dall’amministrazione, ai sensi dell’art. 40, comma 3 ter, del d.lgs. 165/2001, sottoposto agli stessi obblighi informativo/illustrativi del contratto integrativo.

4 ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODULO

Se la forma giuridica del contratto che si trasmette è quella dell'atto unilaterale i campi 'Composizione delegazioni di parte pubblica', 'Numero organizzazioni sindacali firmatari', 'Firmato da RSU', non saranno disponibili per la compilazione.



Tipologia di contratto o atto: Ai fini della classificazione dei contratti stipulati nelle amministrazioni si chiede di fornire alcune informazioni sulla tipologia del contratto.

Normativo: contratto regolante sia materie normative sia materie economiche.

Solo economico: contratto regolante solo materie economiche.

Stralcio su specifiche materie: contratto riguardante singole materie di carattere normativo od economico, su cui si sia ritenuto di effettuare una contrattazione specifica.

Figura 11 Tipologia di contratto o atto



Periodo temporale di vigenza: L'indicazione del periodo di vigenza del contratto o atto unilaterale è utile ai fini di archiviazione e analisi; va indicato, pertanto, l'anno o gli anni di vigenza. Qualora il contratto abbia vigenza **per un solo anno** è necessario riempire, con lo stesso anno, **entrambi i campi**.



Destinatari: Indicare il personale: dirigente o personale non dirigente a cui il contratto o atto unilaterale è destinato.



Composizione delegazione di parte pubblica: Per meri fini statistici è utile conoscere la composizione di parte pubblica. Indicare se nella delegazione trattante sono presenti:


- **esclusivamente** componenti di **parte amministrativa**: direttori (variamente denominati, per esempio direttori generali, city manager e affini, o nel comparto del Servizio sanitario nazionale direttori generali, direttori amministrativi o direttori sanitari), dirigenti e funzionari;
- sia componenti di **parte amministrativa** sia componenti dell'organo di **indirizzo politico**.



Numero organizzazioni sindacali firmatarie: si intende il numero delle sigle sindacali firmatarie (e non il numero di più firme per una stessa sigla sindacale). Si rammenta che nella contrattazione integrativa vige il principio del **massimo consenso possibile**. Ne deriva che, a seguito di vari tentativi di contrattazione, il contratto è valido anche se sottoscritto da **una sola sigla sindacale o dalla sola RSU**. Nel conteggio non deve essere inclusa la firma della RSU che deve essere indicata nel successivo campo.

Figura 12 Numero di organizzazioni sindacali firmatarie

4 ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODULO

 **Firmato da RSU:** Indicare la sottoscrizione o meno della RSU al contratto integrativo sottoscritto.

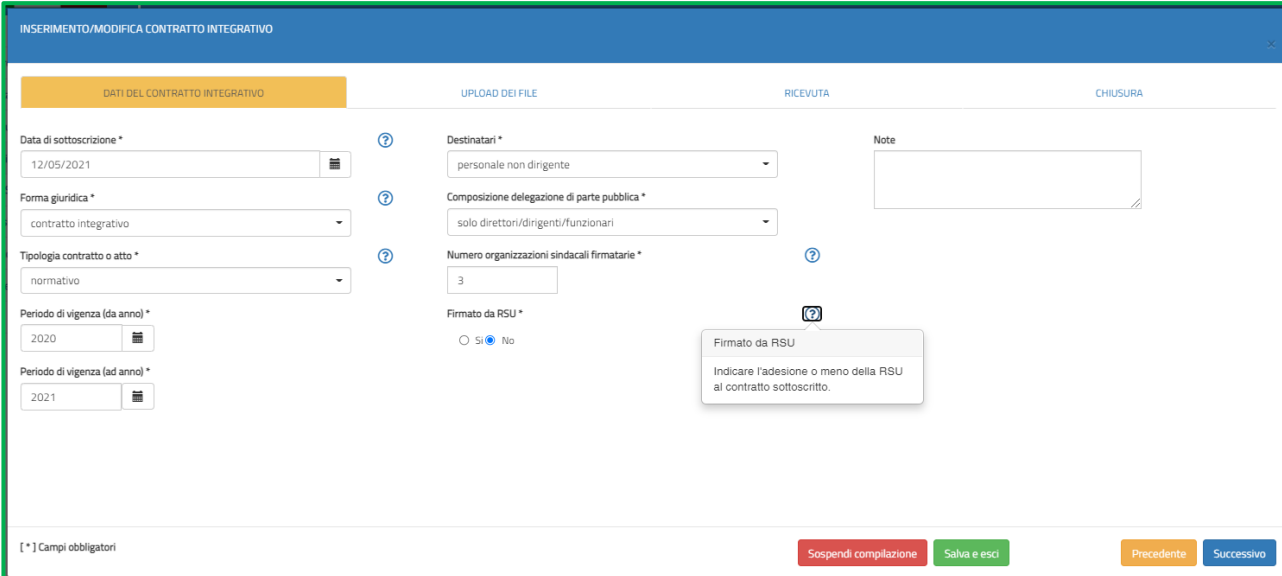



Figura 13 Firmato da RSU

 **Note:** Tutto ciò che si ritiene utile comunicare potrà essere inserito nel campo “Note” per un massimo di 256 battute. In questo campo andrà, invece, **obbligatoriamente** segnalato il caso in cui si trasmette un secondo contratto che annulla un precedente invio.

Una volta compilato il modulo, cliccare sul pulsante “Successivo” posto in basso a destra, si potranno così caricare i tre documenti: contratto integrativo, relazione tecnica, relazione illustrativa.

Figura 14 Inserimento contratto e relazioni

- 👉 **Contratto integrativo:** in questo campo deve essere caricato il file del contratto integrativo
- 👉 **Relazione tecnica:** la relazione tecnica (anche nota come Relazione tecnico-finanziaria) che, si rammenta, è una relazione di **compatibilità economica** del contratto/atto unilaterale.
- 👉 **Relazione illustrativa:** la relazione illustrativa.

Nota Bene

Si ricorda che devono essere allegati tutti e tre i file: contratto integrativo, relazione tecnica e relazione illustrativa.

Per ragioni tecnico-informatiche e di archiviazione si richiede alle amministrazioni di inviare i file nel formato **PDF** o **PDF/A**. Ogni file, che deve essere **accessibile** e non deve essere il risultato della scansione del documento cartaceo, non deve superare i 5MB. Per creare file accessibili si suggerisce la lettura della guida AGID, presente a questo indirizzo: https://www.agid.gov.it/sites/default/files/repository_files/linee_guida/guida_pra

5 Trasmissione del contratto integrativo

5 TRASMISSIONE DEL CONTRATTO INTEGRATIVO

Si aprirà l'anteprima della ricevuta del contratto integrativo per la verifica finale dei dati inseriti; si consiglia di non stamparla perché la ricevuta definitiva sarà visibile a fase ultimata, con un suo specifico identificativo.



Figura 15 Anteprima della ricevuta

clicca su **"Successivo"** per l'invio del contratto integrativo

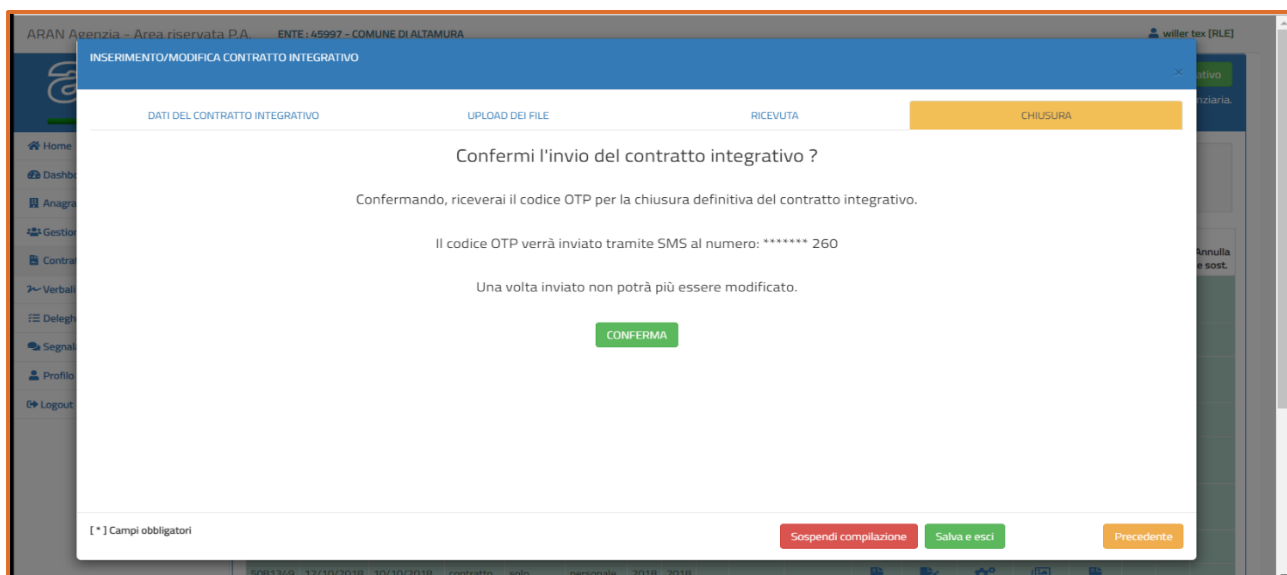


Figura 16 Conferma di invio del contratto integrativo

5 TRASMISSIONE DEL CONTRATTO INTEGRATIVO

confermando l'invio del contratto verrà inviato in automatico un **codice OTP** al numero di cellulare precedentemente inserito in fase di registrazione. Inserire il codice OTP ricevuto.

ARAN Agenzia - Area riservata P.A. ENTE: 45997 - COMUNE DI ALTAMURA willer tex [RL]

VERIFICA CODICE OTP

Inserisci il codice OTP ricevuto

Procedi con l'invio del contratto integrativo

Se non hai ricevuto il codice OTP entro le ore 17:31:33, richiedi un nuovo OTP.

Richiedi nuovo OTP

Id	Data	Data	Data	Contratto	Categoria	Personale	Non	2020	2020										
5156452	07/01/2021 10:59:50	30/12/2020	contratto integrativo	solo economico	personale non dirigente	2020	2020												
5156447	07/01/2021 10:49:47	30/12/2020	contratto integrativo	solo economico	dirigenti	2020	2020												
5126289	10/01/2020 11:56:22	31/12/2019	contratto integrativo	solo economico	personale non dirigente	2019	2019												
5126262	10/01/2020 11:38:58	31/12/2019	contratto integrativo	solo economico	dirigenti	2019	2019												
5119889	12/12/2019 10:26:50	11/12/2019	contratto integrativo	normativo	personale non dirigente	2019	2021												
5104151	27/05/2019 10:56:28	24/05/2019	contratto integrativo	stralcio su specifiche materie	personale non dirigente	2018	2019												

Figura 17 Inserire il codice OTP ricevuto

5.2 Ricevuta contratto integrativo e conclusione della procedura

Conclusa la procedura di trasmissione dati e file, per ottenere la **ricevuta finale** che ne attesti la **corretta esecuzione** cliccare nella sezione **“Ricevuta”** della tabella riepilogativa.

5 TRASMISSIONE DEL CONTRATTO INTEGRATIVO

ARAN Agenzia - Area riservata P.A. ENTE : 45997 - COMUNE DI ALTAMURA willer tex [RE]

ELenco CONTRATTI INTEGRATIVI Nuovo Contratto integrativo

In questa sezione è possibile trasmettere all'ARAN ed al CNEL, compilando l'apposito modulo, il contratto integrativo unitamente alla relazione illustrativa ed alla relazione tecnico finanziaria. E' inoltre possibile consultare i documenti trasmessi. Scarica la guida all'utilizzo della procedura.

Totale C.I. : 18

Pagina: 1 di 2

#	Data invio C.I.	Data di sottoscrizione definitiva	Forma giuridica	Tipologia	Destinatari	Dal	Al	Note CI	Sostituito da	Note sostituzione	Ricevuta	Contratto int.	Relazione tec.	Relazione ill.	Dettaglio	Mod.	Canc.	Annulla e sost.
5169089	03/06/2021 14:55:40	03/05/2021	contratto integrativo	normativo	personale non dirigente	2020	2021				Visualizza ricevuta Contratto integrativo							
5169088		20/05/2021	contratto integrativo	normativo	personale non dirigente	2021	2021	VBCSG-SFHGS										
5156452	07/01/2021 10:59:50	30/12/2020	contratto integrativo	solo economico	personale non dirigente	2020	2020											
5156447	07/01/2021 10:49:47	30/12/2020	contratto integrativo	solo economico	dirigenti	2020	2020											
5126269	10/01/2020 11:56:22	31/12/2019	contratto integrativo	solo economico	personale non dirigente	2019	2019											
5126262	10/01/2020 11:38:58	31/12/2019	contratto integrativo	solo economico	dirigenti	2019	2019											
5119889	12/12/2019 10:26:50	11/12/2019	contratto integrativo	normativo	personale non dirigente	2019	2021											
5104151	27/05/2019 10:56:28	24/05/2019	contratto integrativo	stralcio su specifiche materie	personale non dirigente	2018	2019											
5081352	12/10/2018 11:21:43	10/10/2018	contratto integrativo	solo economico	dirigenti	2018	2018											

Figura 18 Ottenere la ricevuta finale

ARAN
Agenzia per la
Rappresentanza Negoziata
delle pubbliche
amministrazioni

Ricevuta acquisizione contratto integrativo

ai sensi dell'art. 40-bis, comma 5, del d.lgs. 165/2001

In data: 03 giugno 2021 14:55:39

Registrazione ID: 5169089

Amministrazione/Ente: COMUNE DI ALTAMURA

Responsabile del procedimento: tex willer

Data di sottoscrizione: 03 maggio 2021

Forma giuridica: contratto integrativo

Tipologia di contratto o atto: normativo

Periodo di vigenza: dal 2020 al 2021

Destinatari: personale non dirigente

Composizione delegazione di parte pubblica: mista, politici e direttori/dirigenti/funzionari

Numero organizzazioni sindacali firmatarie: 3

Firmato da RSU: SI

Nome e file contratto integrativo: corte appello_martines giacomo-signed.pdf Dimensione: 167.728 KB

Nome e file relazione tecnica: corte appello_martines giacomo-signed.pdf Dimensione: 167.728 KB

Nome e file relazione illustrativa: corte appello_martines giacomo-signed.pdf Dimensione: 167.728 KB

Note:

Figura 19 Ricevuta di corretta acquisizione del contratto integrativo

5.3 Errore nella trasmissione dei contratti integrativi

Qualora, dopo la chiusura definitiva della procedura, ci si rendesse conto di aver commesso **errori materiali** nell'inserimento, si dovrà eseguire una **nuova operazione** di trasmissione del contratto integrativo, indicando **obbligatoriamente** nella casella

“Note” del nuovo form di invio del contratto corretto, il numero di “Registrazione ID”, presente nella ricevuta del contratto/atto erroneo trasmesso in precedenza, specificando che: **“il presente contratto annulla e sostituisce il precedente contratto”**.

! AVVERTENZE !

Per la risoluzione di eventuali problemi che dovessero insorgere durante lo svolgimento della procedura è possibile contattare i seguenti recapiti per l'assistenza:

e-mail: assistenzaARAN@gruppoFilippetti.it

numero verde: **800.998.200** dal lunedì al venerdì dalle ore 08:30 alle ore 18:30